

# À propos de ce site

dimanche 10 mai 2015, par [Nicolas](#)

Militante contre la répression et pour la libération des prisonniers politiques progressistes et révolutionnaires, j'ai découvert la réalité de la lutte populaire en Inde par la lecture d'un texte rédigé par Arundhati Roy en 2010, *Walking with the Comrades*. Vivement interpellée par la situation décrite par l'auteur ainsi qu'intriguée par cette guérilla maoïste avec laquelle elle avait passé une quinzaine de jours, je me suis plongée dans l'étude de l'histoire de ce mouvement révolutionnaire dont l'origine remonte à 1967.

Au fil des mes lectures, de mes rencontres et de mes découvertes, j'ai réalisé combien nous, Européens, étions peu, voire pas du tout, informés de la réalité quotidienne de la majorité de la population de ce pays présenté à travers comme étant 'la plus grande démocratie du monde'. C'est alors que je me suis lancée dans mes travaux de traductions, d'abord de textes d'Arundhati Roy qui présente la situation globale de son pays de manière particulièrement juste et acerbe, avant d'aller plus loin et de me consacrer plus spécifiquement à la traduction d'essais, de documents politiques et d'un livre intégralement consacré au maoïsme en Inde. Mon voyage en Inde en 2014 m'a emmenée à Delhi, Dehradun, Kolkata et Hyderabad, et m'a permis un premier contact avec divers intellectuels et militants afin d'approfondir mes connaissances et d'envisager la poursuite de mon travail de manière plus précise.

Via ce site, je souhaite mettre à disposition tous ces documents qui, à mes yeux, constituent des éléments importants afin de mieux comprendre la lutte armée menée dans les jungles de l'Inde, son histoire, ses perspectives et la réalité quotidienne de ses milliers de guérilleros qui se battent pour la libération de leur pays de l'état du capitalisme et pour le renversement d'un gouvernement bourgeois compradore corrompu à la solde des grandes puissances.

Si vous souhaitez me contacter, si vous avez des remarques, des questions ou des demandes particulières, n'hésitez pas à m'envoyer un mail à l'adresse : [jadarshini.be@gmail.com](mailto:jadarshini.be@gmail.com)